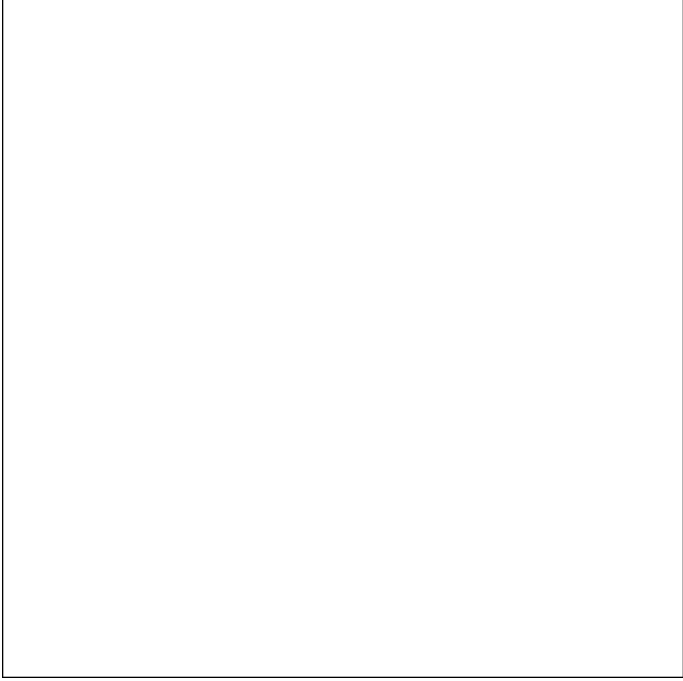


Hvorfor flodhester ikke har hår  
Why hippos have no hair



✎ Basilio Gimo, David Ker  
✉ Carol Liddiment  
🗨️ Espen Stranger-Johannessen  
📖 2  
🌐 norsk / English en



**Global Storybooks**

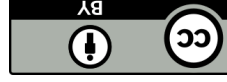
[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

**Hvorfor flodhester ikke har hår /  
Why hippos have no hair**

✎ Basilio Gimo, David Ker

✉ Carol Liddiment

🗨️ Espen Stranger-Johannessen (nb)



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0).  
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>





En dag gikk Kanin langs elvebredden.

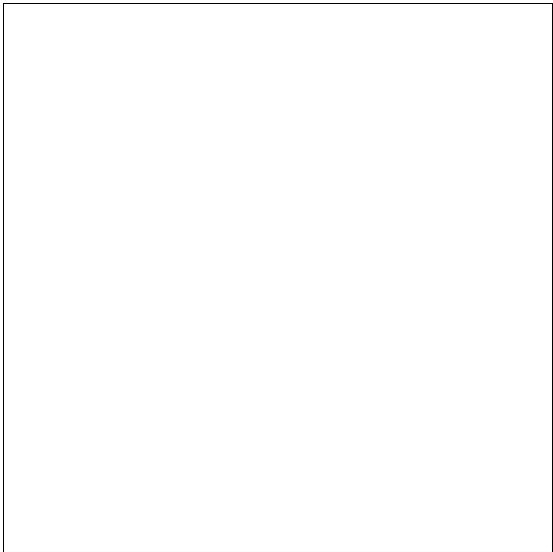
...

One day, Rabbit was walking by the  
riverside.

Hippo was there too, going for a stroll  
and eating some nice green grass.

...

Floðhest var der også. Hun gikk en tur  
og spiste litt fint grønt gress.

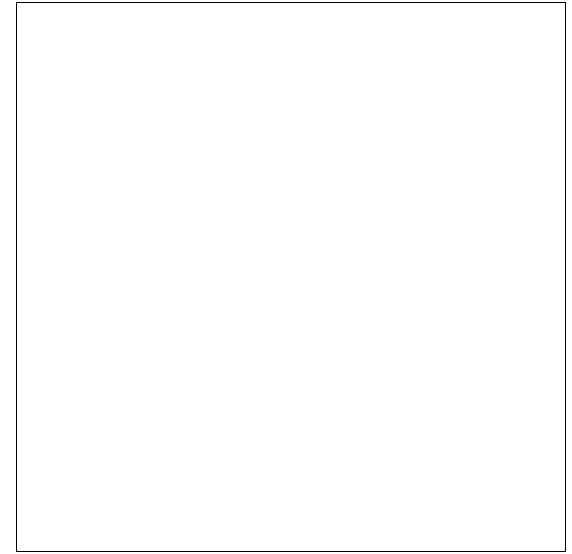




Flodhest så seg ikke for, så hun var uheldig og tråkket på foten til Kanin. Kanin skrek og begynte å rope til Flodhest: «Hei, Flodhest! Ser du ikke at du trækker på foten min?»

...

Hippo didn't see that Rabbit was there and she accidentally stepped on Rabbit's foot. Rabbit started screaming at Hippo, "You Hippo! Can't you see that you're stepping on my foot?"



Kanin var glad for at håret til Flodhest brant. Og den dag i dag, av frykt for ilden, går ikke flodhesten langt fra vannet.

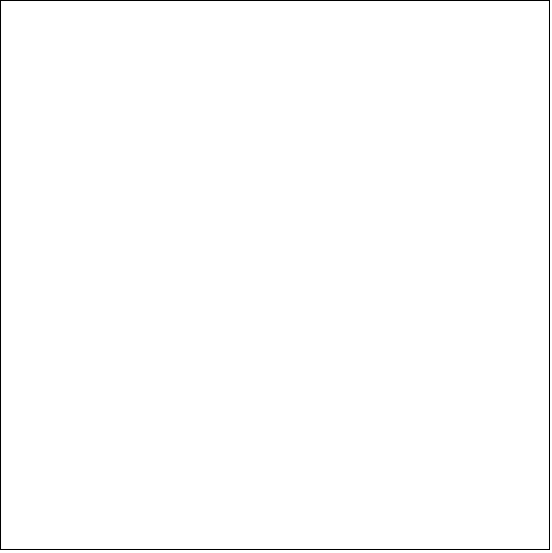
...

Rabbit was happy that Hippo's hair was burned. And to this day, for fear of fire, the hippo never goes far from the water.

Flodhest ba om unnskyldning til Kanin:  
 «Jeg er lei meg, vennen min, jeg så deg  
 ikke. Vær så snill å tilgi meg!» Men  
 Kanin ville ikke høre, og han ropte til  
 Flodhest: «Du gjorde det med vilje! En  
 dag kommer du til å få se! Dette  
 kommer til å straffe seg!»

...

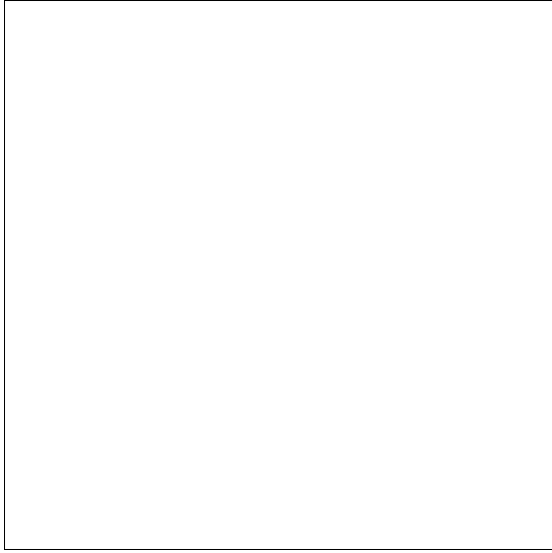
Hippo apologised to Rabbit, "I'm so  
 sorry. I didn't see you. Please forgive  
 me!" But Rabbit wouldn't listen and he  
 shouted at Hippo, "You did that on  
 purpose! Someday, you'll see! You're  
 going to pay!"



Flodhest begynte å gråte og løp mot  
 vannet. Alt håret hennes brant opp i  
 ilden. Flodhest gråt: «Håret mitt har  
 brent opp i ilden! Du brente alt håret  
 mitt! Håret mitt er borte! Det vakre,  
 vakre håret mitt!»

...

Hippo started to cry and ran for the  
 water. All her hair was burned off by the  
 fire. Hippo kept crying, "My hair has  
 burned in the fire! My hair is all gone!  
 My beautiful hair!"

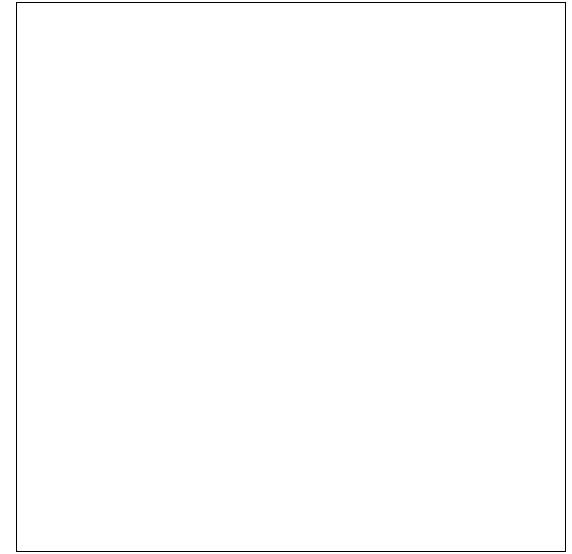




Da dro Kanin for å finne Ild, og han sa:  
«Dra og brenn Flodhest når hun  
kommer ut av vannet for å spise gress.  
Hun tråkket på meg!» Ild svarte: «Ikke  
noe problem, Kanin, vennen min. Jeg  
skal gjøre akkurat det du ba meg om.»

...

Rabbit went to find Fire and said, "Go,  
burn Hippo when she comes out of the  
water to eat grass. She stepped on me!"  
Fire answered, "No problem, Rabbit, my  
friend. I'll do just what you ask."



Senere spiste Flodhest gress langt fra  
elvebredden da det plutselig sa «svisj!»  
Ild ble til flammer. Flammene begynte å  
brenne håret til Flodhest.

...

Later, Hippo was eating grass far from  
the river when, "Whoosh!" Fire burst  
into flame. The flames began to burn  
Hippo's hair.